Jean Kellens - Vingt ans d'études avestiques et mazdéennes 14 février 2014

Le rapport entre l'Avesta ancien et l'Avesta récent

La première strophe de la Gāθā Ahunauuaitī (GA)

Y28.1 ahiiā yāsā nəmaŋhā, ustānazastō rafəδrahiiā mainiiāuš mazdā paouruuīm, spəṇtahiiā aṣā vīspāṇg šiiaoθanā vaŋhāuš xratūm manaŋhō, yā xšnəuuīšā gāušcā uruuānəm

Les mains tendues, je demande

yāsā ... ustānazastō

à tous le début vīspāṇg paouruuīm

(ô Mazdā : voc. mazdā) (du mainiiu faste : gén. mainiiāuš ... spaṇtahiiā)

par l'hommage par l'Agencement par l'acte nəmaŋhā aṣ̄ā śiiao θ anā

(de ce secours : gén. ahiiā ... rafəδrahiiā)

acte par lequel (yā) tu reçois (xšnəuuīšā) l'aptitude de la bonne pensée (vaŋhōuš xratūm manaŋhō) et l'âme de la vache (gōušcā uruuānəm).

Le cursus liturgique de la Gāθā Ahunauuaitī

Y27.13	dédicace à Ahura Mazdā du temps rituel ($ratu$) choisi et du pouvoir ($xša\theta ra$) qui en découle.
Y28.1	immolation bovine et allumage du feu
Y28	demande (yāna) de contact visuel et oral disjonction et précarité mutuelles
Y29	première <i>frasā</i> : l'âme de la vache seul Zaraθuštra entend
Y30	présence réelle du feu et réveil des sacrifiants constitution de l'antagonisme
Y31	activation du feu et deuxième $fras\bar{a}$: initiation des sacrifiants
Y32	catalogue des sacrifiants mauvais ou insuffisants échec et dissolution de l'antagonisme
Y33.1-4	déprécation des défauts internes à la communauté
Y33.5 etc.	Sous l'invocation de Sraoša : lever du jour, libation de haoma, apparition du monde matériel troisième <i>frasā</i> : stipulation des exigences sacrificielles
Y33.14 etc.	Sacrifice de Zara θ uštra : offrande carnée et réussite sacrificielle quatrième $fras\bar{a}$: certificat d'excellence sacrificielle
Y34.15	évocation de la perfection finale

Déroulement de l'histoire cosmique

Selon le rite ahunavatique Selon le Yašt 19 Selon le Vīdēvdād

Y28-29	cosmogonie	naissance des montagnes	fondation des pays (1) et
	sacrifice primordial en	(1-8)	sacrifice imparfait de Yima (2)
	présence de Zaraθuštra		
Y30-31	l'Assaut et la riposte	le temps des dieux seuls	impureté fondamentale
		(9-24)	(nasu : 5-8)
Y32	sacrifices négatifs ou	les premiers hommes et	sa purgation
	imparfaits	le x ^v arənah ax ^v arəta	(8-11)
		(45-69)	
Y33.1-4			purgation des impuretés
			mineures (14-17)
Y33	Sraoša premier	les Kavis, avec insistance	sacrifice de Sraoša (18)
	sacrificateur du monde	sur Haosrauuah	
	matériel	(70-77)	
Y34	sacrifice de Zaraθuštra	Zaraθuštra et Vīštāspa	sacrifice de Zaraθuštra (19)
		(78-87)	
Y34.15	accès à la perfection finale	le saošiiaņt final	guérison du monde (22)
		(88-96)	

Y30.9a'	yōi īm <mark>fərašām</mark> kərənaon ahūm
Y39.3	yauuaējiiō yauuaēsuuō
Y34.15c'	fərašēm vasnā haiθiiēm då ahūm
Yt 19.11	yaţ kərənauuqn <mark>frašəm</mark> ahum azarəsəṇtəm amarəśaṇtəm afriθiiaṇtəm apuiiaṇtəm yauuaējīm yauuaēsūm vasō.xšaθrəm
	yaţ irista paiti usəhištąn jasāţ juuaiiō amərəxtiš daθaite <mark>frašəm</mark> vasna aŋhuš

Redistribution du rite ahunavatique dans le Yasna récent

phases rituelles	évocations			cosimque
	colon l'ovágàco ráconto			

selon l'exégèse récente

Y27.13-28.1 Y0.1-2

choix du ratu

et installation du feu

Y28-29

Y27.13 (Y19-21) cosmogonie

agencement du monde Y28-30 (Vr13: ašəm)

Intercalations du Vīdēvdād Y 30 et 32

antagonisme

Y8-15 phase Y31 initiation des sacrifiants haomique

Y33 Y33 (Y27.6-7) Y33

libation de Haoma

(Sraoša)

Y34 dépôt de chair dans le Y34 + Yasna Haptaŋhāiti feu (Zaraθuštra) (Y35-41) (Y58)

phase Y51 - Y54.1 (Y52-FrW4)

carnée

Y58

Y34.15 perfection finale Y60